

Old Voyageur Trail

Miner's Trail

Miner's Shortcut

Causeway

Island Loop

Chats Falls Trail

Trapper's Shortcut

Accessible Trail
Sentier accessible

Washroom
Toilettes

Accessible Washroom
Toilettes accessibles

Trail Key
Balise du sentier

Scenic Lookout
Belvédère panoramique

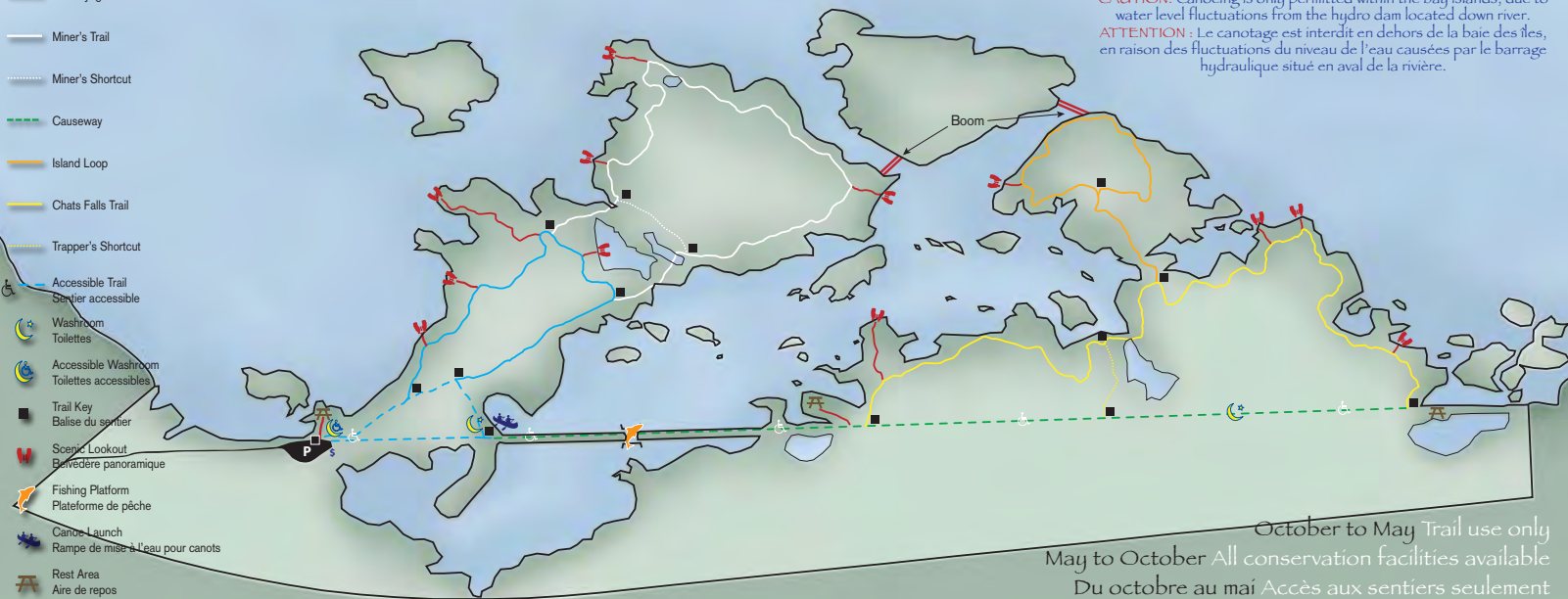
Fishing Platform
Plateforme de pêche

Canoe Launch
Rampe de mise à l'eau pour canots

Rest Area
Aire de repos

Donation Box
Boîte de dons

CAUTION: Canoeing is only permitted within the bay islands, due to water level fluctuations from the hydro dam located down river.
ATTENTION : Le canotage est interdit en dehors de la baie des îles, en raison des fluctuations du niveau de l'eau causées par le barrage hydraulique situé en aval de la rivière.



October to May Trail use only
May to October All conservation facilities available
Du octobre au mai Accès aux sentiers seulement
Du mai au octobre Accès à toutes les installations